



# Instruction Manual

Thank you for joining the AeroBed® family by purchasing one of our upscale products. You can expect top-notch quality, innovation, and imagination from every AeroBed product. You are about to enjoy the comfort of the AeroBed Raised, the finest alternative sleeping system available anywhere. It is your responsibility to read and always follow the safety, care, and maintenance instructions for your new AeroBed product. Always instruct and supervise others on your bed's proper use, maintenance, and safety.

**IMPORTANT:** Preparation of your AeroBed product requires no tools. Use of tools may damage your bed.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND WARNINGS

- ⚠ **WARNING:** Adult supervision required for inflation, deflation, and maintenance. Follow all safety instructions to avoid serious injury.
- ⚠ **WARNING:** This is an electrical product – not a toy. To avoid risk of fire, burns, injury, or shock, it should not be played with or placed where small children can reach it. Do not use in or around water.
- ⚠ **WARNING:** Product is for indoor use only.
- ⚠ **WARNING:** For household / residential use only.
  - This is not a water toy. Use as a mattress only.
  - This mattress is not intended for infants or persons with limited mobility. They may roll off of the mattress and become entrapped between the mattress and a wall.
  - Remove all sharp objects from area where bed will be set up and used. Bed may puncture.
  - Do not step or jump on bed or use as a trampoline.
  - Place bed in a safe area before use, making sure that there are no sharp edges, steps, drops, or breakable items nearby. Use on flat surfaces only. Bed may tip over on uneven surfaces.
  - Do not use this bed on abrasive surfaces or near pointed/sharp items or surfaces. Protruding objects may puncture the bed.
  - This bed is made of plastic and therefore may melt or burn if it comes in contact with any flame or heat source. Do not place it near or against heaters, open flame, or other hot objects.
  - Unplug product when not in use.
  - Pump is not intended for continuous use. Pump may stop working or overheat if it is used for extended periods of time. Do not use pump continuously for more than 10 minutes. To avoid excessive heat build up in the pump, let it rest for 5 minutes between complete inflation and deflation cycles.
  - Do not attempt to disassemble, repair, or service the pump. No serviceable parts are contained inside. Contact Aero Products International, Inc. at 1834 Walden Office Square, Third Floor, Schaumburg, IL 60173, for repair or servicing information.

## INFLATION

If a mattress cover and/or dust ruffle is included with your AeroBed Raised, see MATTRESS COVER AND DUST RUFFLE section prior to inflation.

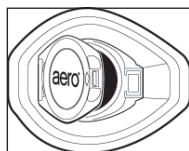
**NOTE: BED MUST BE AT ROOM TEMPERATURE PRIOR TO INFLATING OR IT MAY CAUSE AIR LEAKS.**

Remove your AeroBed from its lightweight duffel bag. Keep bag for storage.

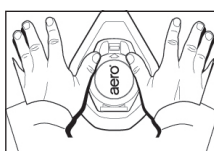
1. Place your rolled-up bed on the floor free of obstructions or sharp objects.
2. Make certain the Quick Release Valve located at the foot of the bed is closed. Bed should be stored with valve in the closed and latched position. If the Quick Release Valve is open, close it by using 2 thumbs to push cover and snap into valve. Be careful to avoid pushing valve cover to the right or left as it snaps into the valve opening.



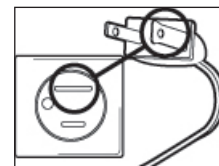
This is the closed position.



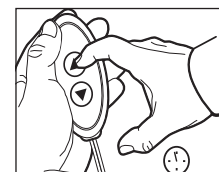
Open Air Release Valve



Close Valve Using 2 Thumbs



3. Remove AC plug, cord, and One Touch® Comfort Control Wand from plastic bag and shrink wrap.
4. Plug into any standard polarized 110 Volt AC electrical outlet. North American Electrical rating: 120 VAC 60HZ 1.0A (Note: 230VAC product sold outside of North America). This product has a polarized attachment plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless the plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.
5. Push and hold inflation/firmer button on the One Touch® Comfort Control Wand for approximately 3 minutes to inflate your AeroBed to the full (firmest) capacity. Bed will not over-inflate.
6. Lie on the bed and use the Comfort Control Wand to adjust the firmness to your desired level. For firmer bed, press inflate/firmer button. For softer bed, press deflate/softer button.

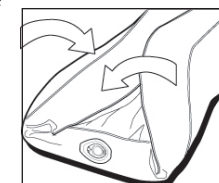


**CAUTION:** Do not sleep on edges of the bed. Edges are less supportive and may crush under weight.

## MATTRESS COVER AND DUST RUFFLE

If a mattress cover and/or dust ruffle is included with your AeroBed Raised, please follow these use and care instructions.

1. Inflate the bed about half way. Top half of bed should be partially inflated while the bottom half is still partially deflated. Pull dust ruffle over top half of bed into the space between the top and bottom parts of the bed around entire bed. Make sure the two long sides of dust ruffle match up with long sides on bed.
2. Fully inflate your AeroBed Raised. Pull mattress cover over the top half of bed fitting the square opening around the pump and the straps around the corners. Adjust ruffle and cover to your liking. Your AeroBed Raised is now ready for use.
3. After deflation, you may remove the mattress cover/dust ruffle from the bed. Or, you may store your AeroBed Raised with the mattress cover/dust ruffle on the bed. Some wrinkling may occur.



## DEFLATION AND STORAGE

1. Make sure the bed is unplugged from the electrical outlet prior to deflation.
2. To deflate your AeroBed, open the Quick Air Release Valve at the foot of the bed. Deflation takes approximately 60 seconds.
3. Roll or fold the AC cord with wand control and secure it. Fold sides of bed into the center along its length. Tightly roll your AeroBed around the pump towards the air release end. When the bed is completely rolled, push the Quick Air Release Valve closed until it locks.
4. Store your AeroBed in a clean, dry place at room temperature (above 50°F/10°C). Storing your AeroBed under 50°F (10°C) and over 100°F (38°C) may affect its performance and will not be covered under warranty.

## CARE AND MAINTENANCE

1. Inspect your AeroBed® Raised prior to each use.
2. Keep your AeroBed Raised away from any sharp objects. Large cuts or snags may not be repairable and will not be covered by your warranty.
3. When not in use, store your AeroBed Raised in a clean, dry place out of extreme temperatures. Product must be at room temperature
4. Do not store your AeroBed folded inside sofa beds or roll-aways. This may cause damage to your bed and will void your prior to inflating.
5. In case of incidental damage to your bed, a repair patch has been included. Please follow repair instructions carefully.

## CLEANING

We recommend that you do not let the plush surface of your AeroBed Raised get wet. Repeated exposure to water or other liquids may cause damage to the plush surface that will not be covered by your warranty. Should liquid come in contact with the plush surface, blot liquid dry and use a damp cloth to remove any stain. Let surface air dry completely.

You may clean the PVC on the sides and bottom of your AeroBed with a mild dishwashing detergent or household cleaner. Do not use strong chemicals or other compounds. Allow your bed to air dry completely after cleaning and before storing.

## Mattress Cover (if included)

Machine wash separately in warm water, gentle cycle using mild soap or detergent. Do not bleach. Tumble dry with low heat, remove immediately after drying. Use cool iron if needed.

## LIMITED EXPRESS WARRANTY

Aero Products International, Inc. ("us") warrants to the original purchaser ("you") that the AeroBed ("product") is guaranteed against defects in materials and workmanship for the following periods: pump and valve, three (3) years from date of purchase; mattress, one (1) year from date of purchase.

OUR EXCLUSIVE OBLIGATION, AND YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY OR OTHERWISE SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PRODUCT OR PARTS WHICH MAY PROVE DEFECTIVE UNDER THE CONDITIONS AND DURING THE PERIODS DESCRIBED ABOVE AT OUR SOLE COST AND EXPENSE. IN THE EVENT THE PRODUCTS OR PARTS CANNOT BE REPAIRED OR REPLACED, YOU SHALL RECEIVE A FULL REFUND OF THE PURCHASE PRICE AT OUR OPTION. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOUR SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

## Exclusions

Our obligation under this limited express warranty shall not apply if our inspection shows:

- A. That the product is used for other than normal indoor sleeping purposes.
- B. Any product or part has been damaged by alteration.
- C. Any product or part has been subject to accident, misuse, abuse or has been operated contrary to our written instructions.

## Warranty Redemptions

You must obtain an authorization from us before returning a defective product. Call us at 1-888-702-8281 or write us at Aero Products International, Inc., 1834 Walden Office Square, Third Floor, Schaumburg, IL 60173 for a return authorization. The product should be carefully packaged and delivered postage or delivery charges prepaid at the address set forth above. You are responsible for all damages incurred in shipping.

## Warranty Disclaimer

EXCEPT FOR THE LIMITED EXPRESS WARRANTY SET FORTH IN THIS SECTION, OR ANY IMPLIED WARRANTIES PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW, SELLER MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED REPRESENTATIONS. ALL CLAIMS AGAINST US MUST BE BROUGHT WITHIN ONE (1) YEAR FROM THE TIME THEY ARISE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE DISCLAIMER MAY NOT APPLY TO YOU.

## Limitation of Liability

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WITH RESPECT TO THE SALE OF USE OF THE PRODUCTS, INCLUDING ANY LOST REVENUES, LOSS OF USE OR LOST PROFITS, REGARDLESS OF THE THEORY BY WHICH ANY CLAIM MAY BE BASED, INCLUDING ANY TORT, TANGIBLE PROPERTY DAMAGE OR STATUTORY CAUSES OF ACTION. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL OUR ENTIRE LIABILITY TO YOU EXCEED THE PURCHASE PRICE ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE PRODUCTS, OR ANY DEFECTIVE OR NONCONFORMING PORTION THEREOF, WHICHEVER IS THE LESSER AMOUNT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITATION DOES NOT APPLY TO ANY CLAIMS FOR PERSONAL INJURY. THIS AGREEMENT AND ANY CLAIMS AND DISPUTES BETWEEN THE PARTIES SHALL BE GOVERNED BY AND SUBJECT TO THE INTERNAL LAWS (EXCLUSIVE OF THE CONFLICTS OF LAW PROVISION) AND DECISIONS OF THE COURTS OF THE STATE OF ILLINOIS. THE EXCLUSIVE VENUE AND JURISDICTION FOR ALL CLAIMS AND DISPUTES SHALL BE THE STATE OR FEDERAL COURT LOCATED IN SCHAUMBURG, ILLINOIS.

---

Aero Products International, Inc. neither assumes nor authorizes any representative or other person to assume any obligation or liability other than those expressly set forth herein.

© 2007 Aero Products International, Inc. All rights reserved. 1834 Walden Office Square, Third Floor, Schaumburg, IL 60173 USA

This product may be covered under one or more of the following U.S. and/or foreign patents: U.S. Pat. Nos. 4,977,633; 5,267,363; 5,367,726; 6,237,621; 6,508,264; 6,598,626; 6,701,559; 6,755,208; 6,986,360; 6,996,867; 7,025,576; 7,039,972; D464,225; D490,635; D513,145; CN 1809683.2; RU 2271129; SG93011; EP 0 487 641; DE 69024962.4; EP 0 947 152; DE 69233298.7; EP 0 605 624; DE 69230797.4; JP 3,419,774; TW 62301; AU 731613; BR PI9710873-1; CN 97196557.9; HK 1025374; MX 216898; NZ 334203; SG 61207; JP 2010828; EP 1 359 325 Other U.S. and foreign patents pending. Made in China.

# Mode d'emploi

Votre acquisition d'un de nos produits haut gamme vous fait entrer dans la grande famille AeroBed® et nous vous en remercions. Soyez assuré (e) que dans chacun de nos produits AeroBed vous trouverez une qualité, une innovation, et une imagination de premier ordre. Vous allez bientôt profiter du confort du lit AeroBed Raised, le meilleur système de couchage d'appoint sur le marché. Vous devez lire les consignes de sécurité ainsi que les précautions d'utilisation et de maintenance concernant votre nouveau produit AeroBed, et vous devez toujours vous y conformer. N'oubliez pas d'expliquer aux autres utilisateurs comment se servir convenablement de votre lit, comment l'entretenir, quelles sont les consignes de sécurité, et soyez vigilants.

**IMPORTANT:** Aucun outil n'est nécessaire à la préparation de votre lit. L'utilisation d'outils pourrait l'endommager.

## INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** La surveillance d'un adulte est indispensable pour gonflage, dégonflage, et maintenance.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** C'est un appareil électrique - pas un jouet. Pour éviter les risques d'incendie, de brûlures, de blessure et de choc, on ne doit pas jouer avec, ni l'installer dans un endroit où de petits enfants peuvent l'atteindre. A ne pas utiliser dans l'eau, ni à proximité de l'eau.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Ce produit est destiné à un usage ménager uniquement.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Produit est réservée à un usage domestique.
  - Ceci n'est pas un jouet aquatique. Ne l'utiliser que comme matelas.
  - Ce matelas n'est pas destiné aux enfants ou aux personnes à mobilité réduite car s'ils glissent du matelas, ils risquent de rester coincés entre celui-ci et un mur.
  - Retirez tous les objets acérés qui pourraient se trouver à l'endroit où le lit va être installé et utilisé car ils risquent de le perforer.
  - Il ne faut ni monter, ni sauter sur ce lit, ni s'en servir comme d'un trampoline.
  - Avant de l'utiliser, placez le lit dans un endroit sûr, en veillant à ce qu'il n'y ait ni bords acérés, ni marches, ni dénivellations, ni objets fragiles à proximité. A n'utiliser que sur des surfaces très planes. Sur une surface inégale, le lit pourrait basculer.
  - Il ne faut pas utiliser ce lit sur des surfaces abrasives, ni à proximité de surfaces ou d'objets saillants ou pointus. Des objets saillants pourraient perforer le lit.
  - Ce lit est fabriqué en matière plastique et il peut donc fondre ou brûler s'il entre en contact avec une flamme ou une source de chaleur. Il ne faut jamais placer ce lit ni près, ni contre des radiateurs, ni près d'une flamme nue, ni près de tout autre objet chaud.
  - Débranchez le produit entre deux utilisations.
  - N'essayez pas de démonter, de réparer ou d'entretenir le gonfleur. Il n'y a, à l'intérieur, aucune pièce pouvant être réparée. Contacter Aero Products International, Inc., au 1834 Walden Office Square, Third Floor, Schaumburg, IL 60173, pour vous renseigner sur les réparations ou sur l'entretien.

## GONFLAGE

**REMARQUE:** Si un protège-matelas et/ou un chaise-sommier sont fournis avec votre AeroBed Raised, reportez-vous au paragraphe PROTÈGE-MATELAS ET CACHE-SOMMIER qui suit le gonflage. Remarque: Avant le gonflage, le produit doit être à température ambiante.

Retirez votre nouveau AeroBed Raised de son sac de camping léger. Conservez ce sac pour le rangement.

**REMARQUE: Avant le gonflage, le lit doit être à la température ambiante sinon des fuites d'air sont possible.**

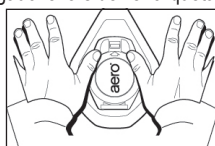
1. Placez votre AeroBed Raised roulé sur le plancher ou sur toute autre surface exempte d'obstacles ou d'objets acérés.
2. Assurez-vous que la valve de dégonflage rapide située au pied du lit est bien fermée. On ne doit ranger le lit que lorsque la valve est bien fermée et bloquée. Si la valve de dégonflage est ouverte, fermez-la en appuyant fermement avec les 2 pouces sur le capuchon pour l'encliqueter. Veillez à ne pas pousser le capuchon vers la droite ou vers la gauche lors de l'encliquetage dans le trou de la valve.



Position fermée



Valve de dégonflage ouverte



Fermez la valve avec les 2 pouces

3. Retirez la fiche c.a., le cordon et le « Comfort Control Wand » (boîtier de commande) des sacs en plastique et de leurs emballages thermo-rétractables. Ce produit étant un appareil électrique, ne l'utilisez pas dans l'eau ou dans des endroits mouillés.
4. Branchez la pompe dans n'importe quelle prise polarisée de 110 V c.a. Caractéristiques nominales pour l'Amérique de Nord: 120 V c.a., 60 Hz, 1.0 A (REMARQUE: 230 V c.a. pour le produit vendu ailleurs qu'en Amérique du Nord). Ce produit comporte un dispositif de sécurité, une fiche mâle polarisée (une lamelle est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas à fond dans la prise, changez le sens de la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, appeler un électricien qualifié. Il ne faut jamais l'utiliser avec un prolongateur sauf si la fiche est complètement insérée. N'essayez surtout pas de démonter ce dispositif de sécurité.
5. Appuyez sur le bouton « inflate/fermer » (gonflage/plus ferme) du « Comfort Control Wand » sans le relâcher pendant 3 minutes environ pour gonfler votre AeroBed au maximum de sa capacité (fermeté maximum). Le lit ne peut jamais être trop gonflé.
6. Couchez-vous sur le lit et à l'aide du « Comfort Control Wand », réglez la fermeté à votre gré. Pour obtenir un lit plus ferme, appuyez sur le bouton « inflate/fermer ». Pour un lit plus mou, appuyez sur le bouton « deflate/softer » (dégonflage/plus mou).

**ATTENTION:** Ne vous couchez pas sur les bords du lit. Les bords sont moins résistants et ils peuvent s'écraser sous le poids.

## DÉGONFLAGE ET RANGEMENT

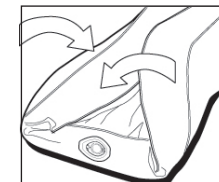
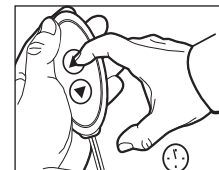
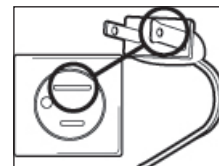
1. Avant le dégonflage, vérifiez que le lit a été débranché de la prise de courant.
2. Pour dégonfler l'AeroBed, ouvrez le capuchon de la valve de dégonflage rapide située au pied du lit pour laisser l'air s'échapper. Le dégonflage demande environ 15 secondes.
3. Roulez ou pliez le cordon c.a. avec son boîtier de commande, et rangez-les. Rabattez les côtés du lit vers le centre, dans le sens de la longueur. Roulez votre AeroBed bien serré autour du gonfleur, en direction de l'extrémité où se trouve la valve de dégonflage. Lorsque le lit est complètement roulé sur lui-même, appuyez sur la valve de dégonflage pour qu'elle se ferme avec un déclic.
4. Rangez votre AeroBed dans un endroit sec et propre à température ambiante (au-dessus de 10°C). Un rangement à des températures inférieures à (10°C) ou supérieures à (38°C) risque d'affecter ses performances et l'appareil ne serait pas couvert alors par la garantie.

**REMARQUE: Avant le gonflage, le lit doit être à la température ambiante sinon des fuites d'air sont possible.**

## PROTÈGE-MATELAS ET CACHE SOMMIER

Si un protège-matelas et/ou cache-sommier sont fournis avec votre AeroBed Raised, veuillez suivre les instructions d'utilisation et de précautions suivantes.

1. Gonflez le matelas à moitié seulement. La moitié supérieure du matelas doit être partiellement gonflée tandis que la moitié inférieure reste partiellement dégonflée. Tirez le cache-sommier sur la moitié supérieure du lit, dans l'espace compris entre les parties supérieures et inférieures du lit, et tout autour du lit. Veillez à ce que les deux côtés longs du cache-sommier soient bien placés en face des côtés longs du lit.
2. Gonflez complètement votre AeroBed Raised. Tirez le protège-matelas sur la moitié supérieure du lit, en ajustant l'ouverture carrée autour du gonfleur et les attaches autour des coins. Ajustez cache-sommier et protège-matelas à votre convenance. Votre AeroBed Raised est maintenant prêt à l'emploi.
3. Après le dégonflage, vous pouvez retirer le protège-matelas/cache-sommier du lit. Vous pouvez également les laisser en place, et ranger votre lit. Mais ils risquent de se froisser.



## PRÉCAUTIONS ET MAINTENANCE

1. Inspectez votre AeroBed avant chaque nouvelle utilisation.
2. Veillez à ce qu'aucun objet acéré ne se trouve à proximité de votre AeroBed Raised. De grandes coupures ou de larges accrocs peuvent être irréparables et ne seraient pas couverts par votre garantie.
3. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez votre AeroBed Raised dans un endroit propre et sec, à l'abri de températures extrêmes. Avant le gonflage, le produit doit être à la température ambiante.
4. Ne rangez pas votre AeroBed Raised plié à l'intérieur d'un canapé-lit ou d'un lit pliant. Vous risquez d'endommager le lit, et ce dommage ne serait pas couvert par votre garantie.
5. Un pièce de réparation est fourni avec votre lit, pour le cas où ce dernier subirait un dommage accidentel. Suivre attentivement les instructions de réparation.

## NETTOYAGE

Nous vous recommandons d'éviter de mouiller la surface en peluche de votre AeroBed®. Une exposition répétée à l'eau ou à d'autres liquides risque d'endommager la peluche, ces dommages n'étant pas couverts par votre garantie. Si un liquide mouille la surface en peluche, absorbez-le et éliminez les taches éventuelles avec un chiffon humide. Laissez la surface sécher complètement à l'air. Vous pouvez nettoyer le PVC de votre AeroBed avec un détergent doux pour la vaisselle ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de produits chimiques ni d'autres mélanges concentrés. Après le nettoyage, laissez sécher complètement le lit à l'air avant de le ranger.

## Housse de matelas (si fournie)

Lavez séparément à la machine, cycle délicat avec de l'eau tempérée et un savon ou un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de javel. Sécher par culbutage à température modérée et retirer immédiatement une fois sèche. Repasser à fer doux au besoin. Ne pas nettoyer à sec.

## GARANTIES EXPRESSES LIMITÉES

Aero Products International, Inc. (« nous ») garantit à l'acheteur original (« vous ») ce lit AeroBed (« le produit ») contre tous défauts de matériaux ou de fabrication pendant les périodes suivantes: le gonfleur et la valve pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat; le matelas pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

NOTRE OBLIGATION EXCLUSIVE ET VOTRE SEUL ET EXCLUSIF REMÈDE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE OU AUTRE SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUT PRODUIT OU PIÈCE QUI S'AVÈRE DÉFECTUEUX DANS LE CONDITIONS ET DURANT LES PÉRIODES DÉCRITES CI-DESSUS, À NOTRE SEUL COÛT ET À NOS SEULS FRAIS. AU REMPLACÉS, NOUS AVONS L'OPTION DE VOUS REMBOURSER INTÉGRALEMENT LE PRIX D'ACHAT. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ÉTATS.

## EXCLUSIONS

Notre responsabilité au titre de cette garantie expresse limitée est exclue si notre inspection fait ressortir que:

- A. Le produit est utilisé sans des buts autres qu'un couchage intérieur normal.
- B. Tout produit ou composant de ce dernier a été endommagé par des modifications.
- C. Tout produit ou composant de ce dernier a été soumis à un accident, à un usage incorrect ou abusif, ou a été utilisé contrairement à nos instructions écrites.

## OBTENTION DE LA GARANTIE

Vous devez obtenir une autorisation de notre part avant de retourner un produit défectueux. Appelez-nous au 1-888-702-8281 ou bien écrivez-nous à Aero Products International, Inc., 1834 Walden Office Square, Third Floor, Schaumburg, IL 60173 pour obtenir une autorisation de renvoi. Le produit devra être soigneusement emballé et expédié en port payé à l'adresse indiquée ci-dessus. Vous serez responsable de tout dommage survenu pendant l'expédition.

## DÉNI DE GARANTIE

HORMIS LA GARANTIE LIMITÉE STIPULÉE DANS CETTE SECTION, OU TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE AUTORISÉE PAR LA LOI, LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. TOUTE RÉCLAMATION DOIT ÊTRE FAITE DANS UN DÉLAI D'UN AN À COMPTER DE LA DATE À LEQUELLE LE PROBLÈME ENTRAÎNANT CETTE RÉCLAMATION SE MANIFESTE.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES LIMITATIONS DE DURÉE DE GARANTIE IMPLICITE, LE DÉNI CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

## LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

DANS LES LIMITES LES PLUS LARGES AUTORISÉES PAR LA LOI, LE VENDEUR REJETTE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF LIÉ À LA VENTE OU À L'UTILISATION DES PRODUITS, INCLUANT LES DOMMAGES POUR PRIVATION DE JOUISSANCE, MANQUE À GAGNER, PERTES DE REVENUS, QUEL QUE SOIT LE FONDAMENT LÉGAL DE LA RÉCLAMATION, INCLUANT TOUTE RESPONSABILITÉ CIVILE, TOUT DOMMAGE À DES BIENS MATÉRIELS OU TOUTE CAUSE LÉGALE D'ACTION. NONOBTANT LES TERMES DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE, OU DANS L'ÉVENTUALITÉ QU'UNE QUELCONQUE GARANTIE LIMITÉE NE SATISFERAIT PAS SON BUT ESSENTIEL, EN AUCUN CAS LE DÉDOMMAGEMENT TOTAL D'AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEUR AU PRIX RÉEL DU PRODUIT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LES PRODUITS, OU POUR TOUTE PARTIE DÉFECTUEUSE OU NON CONFORME DE CES PRODUITS, LA SOMME LA MOINS ÉLEVÉE ÉTANT RETENUE.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RÉCLAMATIONS LIÉES À DES PRÉJUDICES CORPORELS. CET ACCORD ET TOUTE RÉCLAMATION OU LITIGE ENTRE LES PARTIES SERONT GOUVERNÉS PAR ET SUJETS AUX LOIS INTERNES (À L'EXCLUSION DES DISPOSITIONS CONCERNANT LES CONFLITS DE LOIS) ET AUX DÉCISIONS DES TRIBUNAUX DE L'ILLINOIS. LA JURIDICTION EXCLUSIVE POUR TOUTE RÉCLAMATION ET DISPUTE SERA LE TRIBUNAL D'ÉTAT OU LE TRIBUNAL FÉDÉRAL DE SCHAUMBURG, ILLINOIS.

---

Aero Products International, Inc. n'assume aucune obligation ou responsabilité autre que celles qui sont expressément énoncées aux présentes et n'autorise aucun représentant ou autre personne à assumer de telles obligations ou responsabilités.

© 2007 Aero Products International, Inc. Tous droits réservés. 1834 Walden Office Square, Third Floor, Schaumburg, IL 60173 USA

Ce produit peut être couvert par les brevets Américains et/ou étrangers suivants: U.S. Pat. Nos. 4,977,633; 5,267,363; 5,367,726; 6,237,621; 6,508,264; 6,598,626; 6,701,559; 6,755,208; 6,986,360; 6,996,867; 7,025,576; 7,039,972; D464,225; D490,635; D513,145; CN 1809683.2; RU 2271129; SG93011; EP 0 487 641; DE 69024962.4; EP 0 947 152; DE 69233298.7; EP 0 605 624; DE 69230797.4; JP 3,419,774; TW 62301; AU 731613; BR P19710873-1; CN 97196557.9; HK 1025374; MX 216898; NZ 334203; SG 61207; JP 2010828; EP 1 359 325 et brevets en cours. Fabriqué en Chine.